

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

## Episode 085 – Harry and Anna in danger

**Focus:** summarizing a statement made by someone else

**Grammar:** noun clauses

**Have Anna and Harry finally located the mysterious oracle? A strange sound from the moor turns out to be that dangerous Dr. Anderson! He has lured them into a trap. And he has a gun! It's the start of a scary showdown.**

### IN THE SACRIFICIAL MOOR

**NARRATOR:**

Harry and Anna have separated themselves from the rest of the group of tourists, in spite of the tour guide's warning. They're looking for the oracle here on the dangerous moor. It's now pitch dark, and it's drizzling.

**ANNA:**

Das Licht!

**NARRATOR:**

A pale light is shining in the distance ...

**ANNA:**

Das Licht kommt näher. Es kommt auf uns zu.

**HARRY:**

Das Orakel! We've found the oracle.

**ANNA:**

Was?

**ANDERSON:**

Harry!

**ANNA:**

Oh Gott!

**ANDERSON:**

Anna!

**ANNA:**

Was?

**HARRY:**

Das Orakel ruft unsere Namen ...

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANDERSON:**

Harry!

**ANNA:**

Oh Harry!

**ANDERSON:**

Anna!

**HARRY:**

Hallo!

**ANNA:**

Pst, warte!

**HARRY:**

Hallo, wir sind hier!

**NARRATOR:**

Harry! That's not the oracle ... that's ...

**ANDERSON:**

Harry! Anna!

**ANNA:**

Was?

**ANDERSON:**

Ich habe euch früher hier erwartet.

**ANNA:**

Scheiße, Scheiße! In Deckung, Harry!

**NARRATOR:**

Get down, Harry!

**ANNA:**

Runter!

**HARRY:**

Anna! Anna, bist du verletzt?

**ANNA:**

Ich bin okay. Oh Scheiße, ich hab' keine Waffe! Mist!

**ANDERSON:**

Ihr sitzt in der Falle.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

He's right, we're trapped.

**NARRATOR:**

Harry! You've got this far.

**ANDERSON:**

Ihr seid am Ende!

**NARRATOR:**

You're not going to let yourselves be bumped off on this godforsaken moor, are you!

**ANDERSON:**

Ihr habt verloren.

**ANNA:**

Oh verdammt, verdammt!

**NARRATOR:**

Anderson's coming closer. Think of something!

**HARRY:**

He's cut off the only secure way for us to get out of here!

**NARRATOR:**

The only chance you've got is to take the risky route over the moor!

**ANNA:**

Okay, pass auf! Pass auf, Harry. Pass auf, wir müssen es riskieren. Komm, ja? Komm hier entlang!

**HARRY:**

Durch das Moor?

**ANNA:**

Ja, komm!

**HARRY:**

Okay.

**HARRY / ANNA:**

Eins, zwei, drei ... los!

**ANNA:**

Komm! Vorsicht! Runter!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANDERSON:**

Ihr habt verloren. Hört ihr, ich kriege euch! Ihr seid am Ende! Mist, Verdammt!

**ANNA:**

Er hat keine Munition mehr.

**HARRY:**

No more ammunition? Gut!

**ANNA:**

Okay, komm, komm weiter, Vorsicht!

**HARRY:**

Hilfe!

**ANNA:**

Was?

**HARRY:**

Ich ... I'm sinking. I'm sinking in the moor.

**ANNA:**

Oh Mist! Harry, warte, warte, ich helfe dir.

**NARRATOR:**

Keep calm, otherwise you'll sink even faster.

**ANNA:**

Was kann ich machen, was kann ich machen? Ah da, der Ast. Hier, der Ast.

**HARRY:**

The branch!

**ANNA:**

Halt dich fest!

**HARRY:**

The branch!

**ANNA:**

Halt dich fest! Warte, warte, hier!

**HARRY:**

Ich hab' den Ast.

**ANNA:**

Ja!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

Pull me out!

**ANNA:**

Halt dich fest! Es ... es geht nicht, ich schaff's nicht. Oh verdammt!

**HARRY:**

Warte, warte, warte ...

**ANNA:**

Was?

**HARRY:**

Anna, Anna!

**ANNA:**

Was?

**HARRY:**

Hier ist etwas.

**ANNA:**

Was?

**HARRY:**

There's something solid here.

**ANNA:**

Wo? Wo?

**HARRY:**

Right under my foot, there is something solid here.

**ANNA:**

Ja!

**HARRY:**

Ich versinke nicht mehr.

**ANNA:**

Okay, dann beweg dich nicht! Ich hole Hilfe, ja? Im Dorf.

**HARRY:**

You're not going to leave me alone? Was ist, wenn Anderson kommt?

**NARRATOR:**

At least Anderson doesn't have any bullets in his gun anymore.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

Na gut!

**NARRATOR:**

Just hold on, Harry!

**HARRY:**

Na gut, aber beeil dich!

**ANNA:**

Ich beeile mich, versprochen!

**HARRY:**

Anna! Anna, bist du das?

**ANDERSON:**

Guten Abend, Herr Walkott! Wie geht es Ihnen?

**HARRY:**

Dr. Anderson!

**ANDERSON:**

Alles klar?

**HARRY:**

Achtung, Dr. Anderson! Stop! Vorsicht, Gefahr! Just two more steps and you'll sink into the moor like me.

**ANDERSON:**

Toller Trick, Herr Walkott. Wer's glaubt, wird selig.

**NARRATOR:**

Who ever believes that, will believe anything, Anderson? ... Oh! What a pity, I'm so sorry.

**ANDERSON:**

Ich stecke fest!

**HARRY:**

What's the German proverb? Wer nicht hören will, muss fühlen!

**ANDERSON:**

Hilfe! Ich versinke! Hilfe!

**HARRY:**

Stupid man! Before you sink completely, tell me: Was weißt du über das Orakel?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANDERSON:**

Das Orakel gibt Befehle.

**HARRY:**

Commands? Was für Befehle?

**ANDERSON:**

Hilf mir!

**NARRATOR:**

Ask him what the oracle has commanded him: *befehlen - ich befahl, ich habe befohlen.*

**HARRY:**

Was hat das Orakel befohlen?

**ANDERSON:**

Das ... das Orakel hat mir gesagt: 'Du bist der Mann, der die Krankheit heilen kann.'

**NARRATOR:**

The man who can cure the disease?

**HARRY:**

Cure? Du bist der Mann, der Helen getötet hat!

**ANDERSON:**

Ich, ich bin ... ich bin Arzt, ein Arzt, der helfen wollte.

**HARRY:**

Oh man!

**ANDERSON:**

Ich wollte ...

**HARRY:**

Get this finally: The time warp isn't a disease!

**ANDERSON:**

Hilf mir!

**HARRY:**

A doctor can't help us.

**ANDERSON:**

Doch, doch, ich ... ich muss euch operieren!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

*Who knows what the oracle really said?!*

**HARRY:**

Anderson, Anderson, was hat das Orakel gesagt?

**ANDERSON:**

Wenn ... wenn ich ... wenn ich ein guter ... guter Arzt bin, dann ... dann werde ich die ... die Zeitschleife ... verlassen!

**HARRY:**

Anderson, Anderson, where is the damn oracle?

**NARRATOR:**

Harry.

**HARRY:**

Wo?

**NARRATOR:**

It's over.

**HARRY:**

Oh!

**NARRATOR:**

Anderson is dead.

**HARRY:**

Oops!

**NARRATOR:**

And stop fidgeting. Otherwise you'll lose your footing and you'll follow Anderson sooner than you want to!

**HARRY:**

Hey ... I'm ... I'm sinking. Oh no!

**NARRATOR:**

Harry! You don't joke about things like that.

**HARRY:**

Hilfe! Ich ... ich mache keine Witze! Hilfe! Help! Hilfe!



# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

Hey! Keep your head up! You've ... you've just got to keep going for a few seconds. Then the day is over, and you'll wake up in your hotel room in the Black Forest. Harry! Harry? Harry!

Is that the end of the story of Harry Walkott from Traponia? Speechless in a German sacrificial moor? Without any last words? Just a final rattle of the throat and a damp glug? I don't know. I only know one thing: Harry Walkott has sunk from head to toe into the moor.